

# Alliku Mamanta Kaskipan

*Allicu mente a su madre*

Afianzamiento de Lectura Quechua  
Serie de *Akaklluy*

9

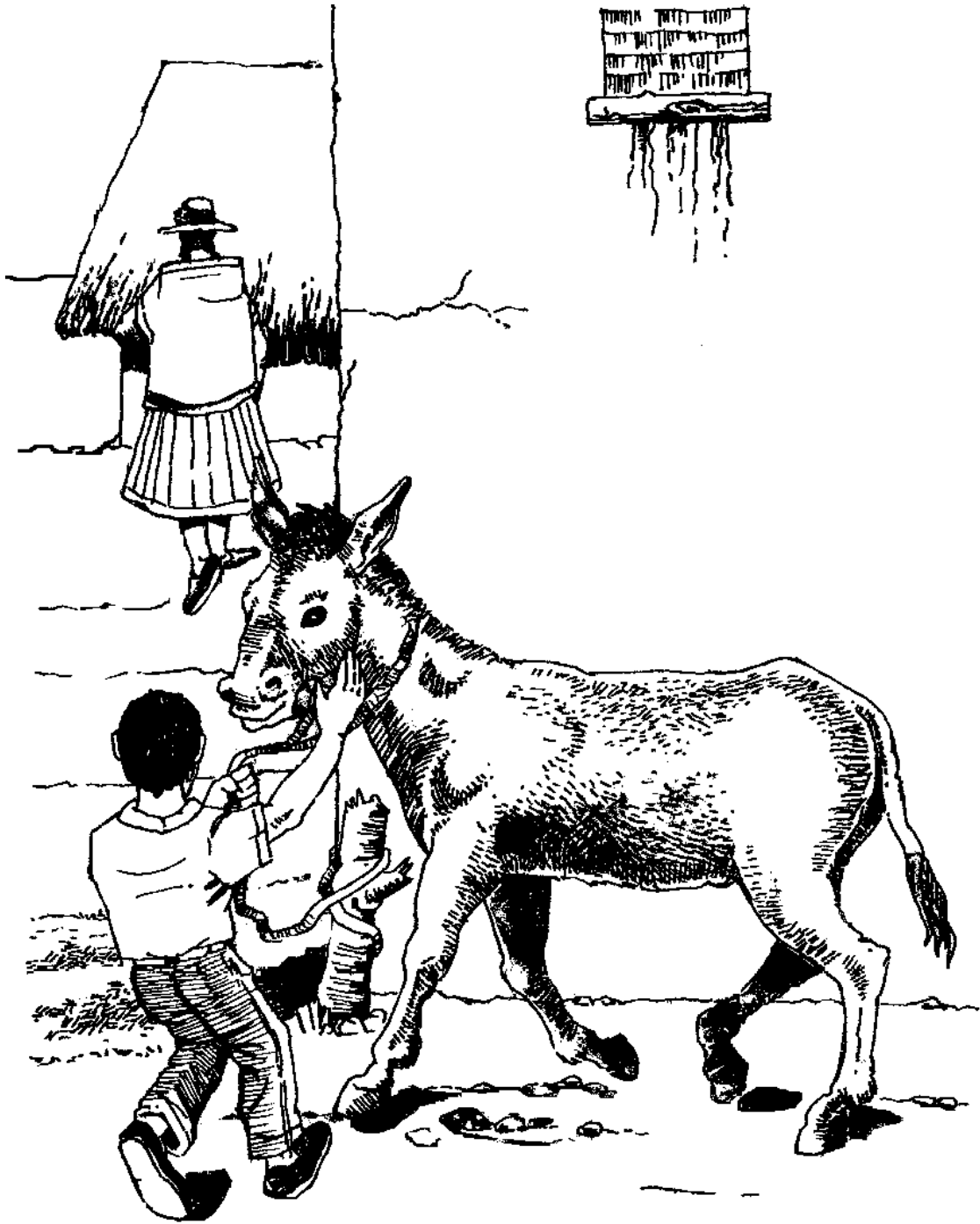
Quechua de Ambo-Pasco,  
Huánuco - Pasco

Adaptado del cuento escrito por:  
Amador Tucto Ramírez

Ilustrador: Jhonel Rosales Córdova



Juk junaqshi Allikuta maman  
kachraran estanciapa.



Allikuqa mamanpita pakaylapash  
bürrunta aparan luqakush  
aywananpaq.



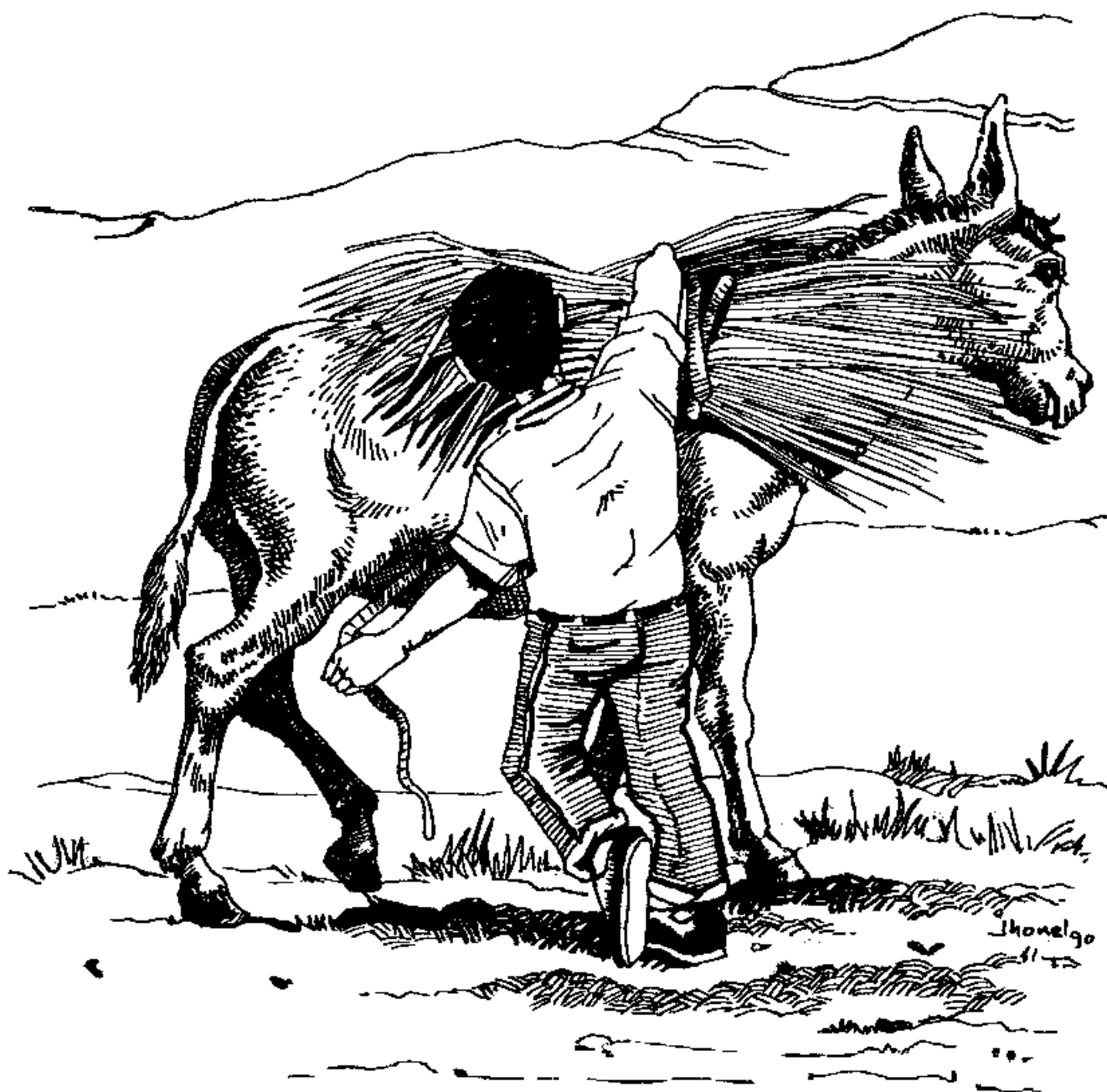
Mamannash michiq aywananpaq  
bürruman aywaran. Bürruta mana tarir  
waqaran suwa apakunqanta yarpar.



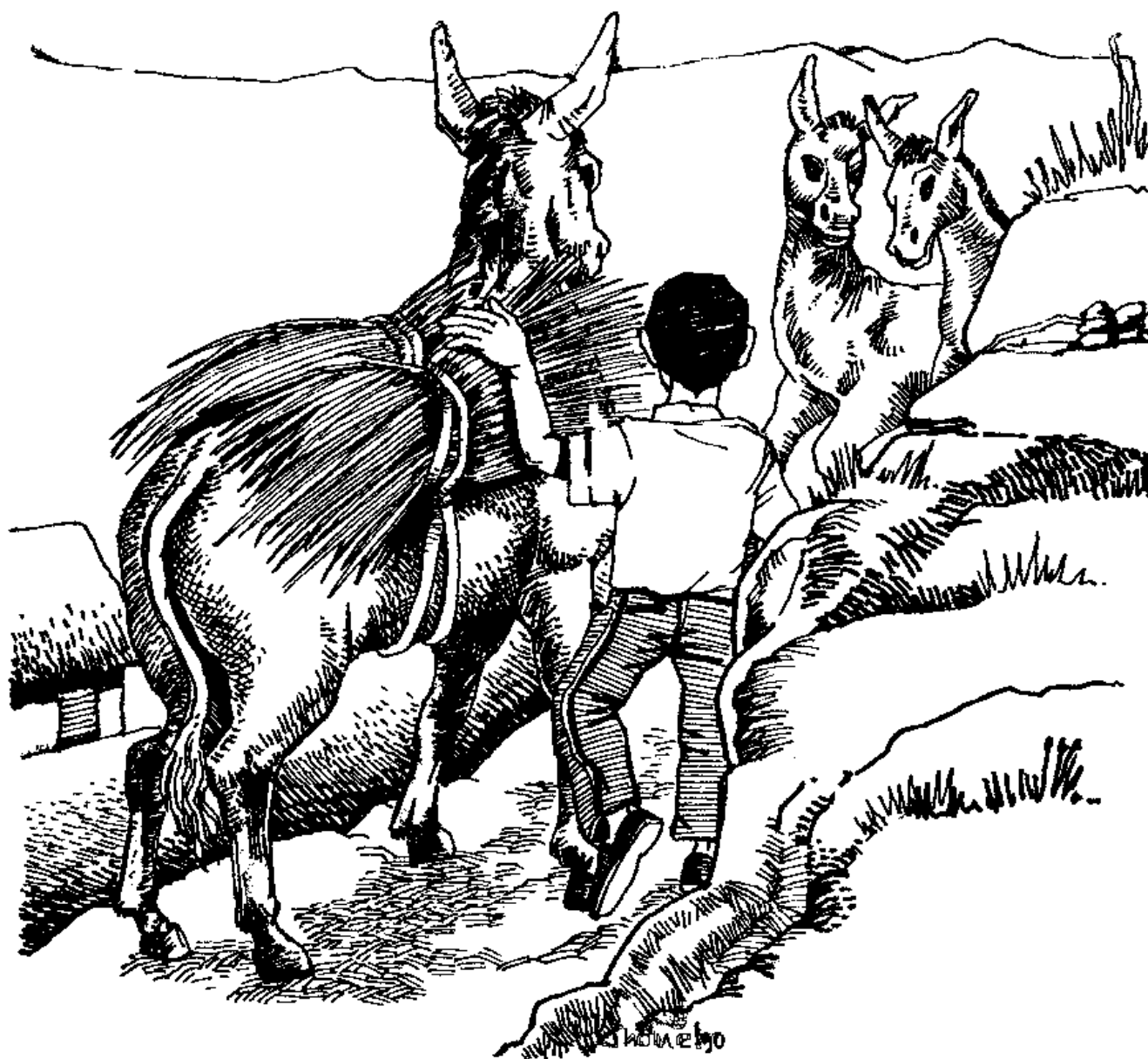
Chaykamash Allikuqa kushisha  
estanciapa bürrun luqasha aywaran.



Wamra masinkunawan tinkupurarshi  
bürrun luqashala quyaylata puklakuran  
manash quyaylata bürruta  
mikachipäkuranchu.



Tardiyaptinnash uqshata cargakurkur  
kutiran maman mana warmipänanpaq.



Aywaykanqanchrüshi kichrki  
camiñuchru tinkupuraran ishkay  
bürrukuna aywaykämuqwan.



Ishkay kaq bürruwan  
maqanakunqanchrüshi Allikupa  
bürrun tunapa jiqarpuran.



Chayshi Allikuqa fiyupa waqaraykar  
cörrila aywaran mamanta willananpaq.



Rätunmanqa raqrachrünash bürrun  
wañusha jitaraykaran. Apanqan  
uqshakunapis lapanshi mashtakaran.



Maman kaqman chrayaykurshi  
waqaran y kaskiparan: —¡Mamá!  
¡Estanciapita kutiykämur tarishkä  
bürrunchi wañusha jitaraykaqta!



Chaynuy niptinshi maman fiyupa  
waqaran. Jinarkurna Alliku  
mamanwan aywaran wañusha  
bürrunta rikamunanpaq.



Chaynash chaychru runakuna willaran  
mamanta: —Tutarätaq bürruykita  
lluqasha Allikuyki aywaykaran —nir.



Chaynuy mamanta willapäpäkuptinshi  
Alliku mamanta rugakuran mana  
maqananpaq.



Chayshi juklayla wamran kaptin  
mamanpis ni taytanpis Allikuta  
maqapäkuranachu.

Waqanqalanwannash ushakaran.

© 2025 Asociación Cristiana JAWCA  
Pasaje San Mateo, Lote 05  
La Esperanza – Amarilis  
Huánuco – Perú – 2025